

CIF No.	
CIF of dependent unit	

## ỦY QUYỀN CỦA KẾ TOÁN TRƯỞNG/ NGƯỜI PHỤ TRÁCH KẾ TOÁN

AUTHORIZATION OF CHIEF ACCOUNTANT/ PERSON IN CHARGE  
OF ACCOUNTING

### THÔNG TIN TỔ CHỨC/ ENTITY INFORMATION

Tên tổ chức Legal Entity name	<input type="text"/>	Mã số thuế Tax code	<input type="text"/>
----------------------------------	----------------------	------------------------	----------------------

### I. THÔNG TIN ỦY QUYỀN/AUTHORIZATION INFORMATION

Kế toán trưởng/ Người phụ trách Kế toán đồng ý ủy quyền cho người được ủy quyền sau đây:  
Chief Accountant/ Person in Charge Of Accounting hereby agrees to authorize the following authorized person:

#### 1. NGƯỜI ĐƯỢC ỦY QUYỀN THỨ NHẤT/ THE FIRST AUTHORIZED PERSON

Đồng thời là người được ủy quyền nhận tiền mặt/nộp-nhận chứng từ  
At the same time, is the authorized person to receive cash/receive-submit documents

Họ tên Full name	<input type="text"/>	Ngày sinh Date of birth	<input type="text"/>
---------------------	----------------------	----------------------------	----------------------

Tình trạng cư trú  Người cư trú Resident  Người không cư trú Non-resident

Số định danh cá nhân/Giấy tờ khác/Hộ chiếu  
Personal identification number/ Other identity document/Passport

(\* Đối với cá nhân là công dân Việt Nam: Chỉ chấp nhận số định danh cá nhân/Vietnamese citizen: Only Personal identification number are accepted.

Đối với cá nhân là người nước ngoài: (i) Cá nhân là người cư trú: Chỉ chấp nhận Hộ chiếu, (ii) Cá nhân là người không cư trú: Chấp nhận Hộ chiếu hoặc Giấy tờ khác chứng minh được nhân thân do cơ quan có thẩm quyền nước ngoài cấp/For foreign individuals: (i) Resident individuals: Only Passports are accepted, (ii) Non-resident individuals: Passports or other identification documents issued by competent foreign authorities are accepted.

Ngày cấp Issued date	<input type="text"/>	Ngày hết hạn Expired date	<input type="text"/>	Nơi cấp Issued place	<input type="text"/>
-------------------------	----------------------	------------------------------	----------------------	-------------------------	----------------------

Số điện thoại Phone number	<input type="text"/>	Địa chỉ email Email address	<input type="text"/>
-------------------------------	----------------------	--------------------------------	----------------------

Quốc tịch Nationality	<input type="text"/>	Số định danh của người nước ngoài (nếu có) Foreigner's ID number (if any)	<input type="text"/>
--------------------------	----------------------	--	----------------------

Tôi là cá nhân Không Quốc tịch I'm a Stateless individuals  Có hơn 01 quốc tịch More than 01 nationality Quốc tịch thứ 2 2<sup>nd</sup> Nationality

Địa chỉ cư trú ở quốc gia mang quốc tịch thứ 2  
Residence address in the country 2<sup>nd</sup> nationality

Quốc tịch thứ 3 3 <sup>rd</sup> Nationality	<input type="text"/>	Chức vụ Position	<input type="text"/>	Nghề nghiệp Occupation	<input type="text"/>
--	----------------------	---------------------	----------------------	---------------------------	----------------------

Địa chỉ cư trú ở quốc gia mang quốc tịch thứ 3  
Residence address in the country 3<sup>rd</sup> nationality

Thị thực/Thẻ cư trú số (nếu có)  
Visa/Resident card no.(if any)

Ngày hết hạn thị thực/ thẻ cư trú  
Expired date

Cơ quan cấp thị thực  
Agency issuing visa for immigration

Mã số thuế cá nhân  
Individual tax code

Tỷ lệ sở hữu có hiệu lực (%)  
Effective ownership percentage

#### Chữ ký mẫu/Specimen Signature

Chữ ký mẫu thứ nhất First specimen signature	Chữ ký mẫu thứ hai Second specimen signature
---	---

Địa chỉ cư trú

Resident address

Địa chỉ thường trú (nếu là người Việt Nam)

Permanent address (if Vietnamese)

Địa chỉ cư trú ở nước ngoài (nếu là người nước ngoài)

Overseas registered residential address (if foreigner)

Phạm vi ủy quyền/ Scope of Authorization

Có/ Yes

Không/ No

Ký trên tất cả các chứng từ kế toán tại Ngân hàng

Sign all banking accounting vouchers

Các chỉ thị khác (nếu có), vui lòng ghi rõ

Other instructions (if any), please specify

## 2. NGƯỜI ĐƯỢC ỦY QUYỀN THỨ HAI/ THE SECOND AUTHORIZED PERSON

Đồng thời là người được ủy quyền nhận tiền mặt/nộp-nhận chứng từ

At the same time, is the authorized person to receive cash/receive-submit documents

Họ tên

Full name

Ngày sinh

Date of birth

Tình trạng cư trú

Resident status

Người cư trú

Resident

Người không cư trú

Non-resident

Số định danh cá nhân/Giấy tờ khác/Hộ chiếu

Personal identification number/ Other identity document/Passport

(\* Đối với cá nhân là công dân Việt Nam: Chỉ chấp nhận số định danh cá nhân/Vietnamese citizen: Only Personal identification number are accepted.

Đối với cá nhân là người nước ngoài: (i) Cá nhân là người cư trú: Chỉ chấp nhận Hộ chiếu, (ii) Cá nhân là người không cư trú: Chấp nhận Hộ chiếu hoặc Giấy tờ khác chứng minh được nhân thân do cơ quan có thẩm quyền nước ngoài cấp/For foreign individuals: (i) Resident individuals: Only Passports are accepted, (ii) Non-resident individuals: Passports or other identification documents issued by competent foreign authorities are accepted.

Ngày cấp

Issued date

Ngày hết hạn

Expired date

Nơi cấp

Issued place

Số điện thoại

Phone number

Địa chỉ email

Email address

Quốc tịch

Nationality

Số định danh của người nước ngoài (nếu có)

Foreigner's ID number (if any)

Tôi là cá nhân Không Quốc tịch

I'm a Stateless individuals

Có hơn 01 quốc tịch

More than 01 nationality

Quốc tịch thứ 2

2<sup>nd</sup> Nationality

Địa chỉ cư trú ở quốc gia mang quốc tịch thứ 2

Residence address in the country 2<sup>nd</sup> nationality

Quốc tịch thứ 3

3<sup>rd</sup> Nationality

Chức vụ

Position

Nghề nghiệp

Occupation

Địa chỉ cư trú ở quốc gia mang quốc tịch thứ 3

Residence address in the country 3<sup>rd</sup> nationality

Thị thực/Thẻ cư trú số (nếu có)   
Visa/Resident card no.(if any)

Ngày hết hạn thị thực/ thẻ cư trú   
Expired date

Cơ quan cấp thị thực   
Agency issuing visa for immigration

Mã số thuế cá nhân   
Individual tax code

Tỷ lệ sở hữu có hiệu lực (%)   
Effective ownership percentage

Địa chỉ cư trú   
Resident address

Địa chỉ thường trú (nếu là người Việt Nam)   
Permanent address (if Vietnamese)

Địa chỉ cư trú ở nước ngoài (nếu là người nước ngoài)   
Overseas registered residential address (if foreigner)

Phạm vi ủy quyền/ Scope of Authorization	Có/ Yes	Không/ No
Ký trên tất cả các chứng từ kế toán tại Ngân hàng Sign all banking accounting vouchers	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Các chỉ thị khác (nếu có), vui lòng ghi rõ Other instructions (if any), please specify	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Chữ ký mẫu/Specimen Signature	
Chữ ký mẫu thứ nhất First specimen signature	Chữ ký mẫu thứ hai Second specimen signature

## II. CAM KẾT CỦA TỔ CHỨC/UNDERTAKINGS OF THE ENTITY

1. Ủy quyền của kế toán trưởng/Người phụ trách kế toán ('Đơn Ủy Quyền') này là một phần không thể tách rời của (i) Đơn đăng ký mở, sử dụng tài khoản và dịch vụ dành cho tổ chức. và/hoặc (ii) Đơn yêu cầu đăng ký thông tin kế toán trưởng/Người phụ trách kế toán ngày...../...../..... This Authorization Of Chief Accountant/Person In Charge of Accounting ("Authorization application form") is an integral part of (i) the Application for opening, using accounts and services for entity and/or (ii) Application For Registration Of Chief Accountant/Person In Charge of Accounting Information on date...../...../.....

2. Trong trường hợp ủy quyền cho nhiều người thì việc ủy quyền theo đây cho mỗi người được ủy quyền là song song và độc lập với nhau. In case there are more than 01 authorization, the following authorization for each authorized person is parallel and independent of each others.

3. (a) Các thông tin được cung cấp ở trên là đúng sự thật và chính xác và sẽ thông báo ngay lập tức cho Ngân Hàng nếu có bất kỳ sự thay đổi với thông tin trên. (b) Chúng tôi xác nhận đã được Ngân Hàng cung cấp đầy đủ thông tin về trình tự, thủ tục đăng ký ủy quyền; các phạm vi ủy quyền cũng như đã được Ngân hàng cung cấp các thông tin về điều kiện giao dịch. (c) Chúng tôi xác nhận rằng các ủy quyền của chúng tôi đăng ký với Ngân Hàng không có sự mâu thuẫn với bất kỳ tài liệu nội bộ nào của chúng tôi hoặc bất kỳ quy định pháp luật nào. Ngân Hàng có quyền từ chối việc ghi nhận bất kỳ ủy quyền nào mà Ngân Hàng nhận thấy có sự trái với bất kỳ tài liệu nội bộ của khách hàng hoặc quy định của pháp luật mà Ngân Hàng được biết. (d) Chúng tôi cam kết tuân thủ và tự chịu trách nhiệm trước pháp luật về thời hạn bố trí, các trường hợp không được làm kế toán và các nội dung khác liên quan đến việc đăng ký kế toán với Ngân Hàng. 3. (a) All information declared above is true and precise. We will immediately inform the Bank if we have any change on our declared information. (b) We confirm that the Bank has provided full information about the order and procedures for registering authorization; scope of authorization as well as information about transaction conditions provided by the Bank.

